

تعليم الإنشاء الموجه في الصفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو

السنة الدّراسية 2017 – 2018 م

البحث العلمي



قدمته:

فطرياواتي

رقم دفتر القيد : 210514010

كلية التربية والعلوم التعليمية

قسم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو

2018

ملخص

فطرباواتي. 210514010. تعليم الإنشاء الموجه في صفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2017 – 2018 م. البحث العلمي. كلية التربية والعلوم التعليمية قسم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو. المشرف يوفريدال فطر نور السلام الماجستير.

الكلمة الأساسية: التعليم، الإنشاء الموجه

التعبير الإبداعي أو يسمّى أيضا بالإنشائي فهو توضيح الأفكار باستخدام الكلمات المناسبة والأسلوب المناسب. الإنشاء الموجه هي تعطي الطالبات حرية في اختيار المترادفات، التراكيب، والتمرينات، ولكن لايجوز أن تكتب على ما أعطى من ذلك. وإما بالنسبة موقع هذا البحث هو في معهد "والى صاعا" عابر فونوروغو. هناك المادة الإنشاء هي احدى المناهج الدراسية. جرى تعليم الإنشاء من الصفّ الثاني حتى صفّ السادس، وهذه الأمور تناسب باكتساب مواد النحو التي تعطي أيضا من الصفّ الثاني. أن بعض الطالبات راغبات إلى نوع الإنشاء بالأمور جعل المقالة بموضوع معين. أن تعليم الإنشاء هو تعليم مملّة.

بناء على ما هو المذكور في خلفية البحث، فتلخص البحث فيما يأتي: (1) كيف طريقة تعليم الإنشاء الموجه في صفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2017 – 2018 م؟ (2) كيف مشكلات في تعليم الإنشاء الموجه في صفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2017 – 2018 م؟

في هذا البحث، استخدمت الباحثة على بحث النوعي. وأساليب جمع البيانات في هذا البحث تعني: المقابلة (Interview)، الملاحظة (Observation)، الوثيقة (Documentary). وأساليب تحليل البيانات المستخدمة في هذه البحث تستخدم مفهوما معينا "ميلوس وهوبرمان (Miles dan Huberman). وفحص صحة هذه البيانات البحث النوعي هو أن يتم عن تطوير الإشتراك ومواظبة التأمل.

وأما نتائج البحث فيما يلي: (1) طريقة تعليم الإنشاء الموجه لطالبات صفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2017 – 2018 م و هي طريقة الإلقائية (المحاضرة) بطريقة الأسئلة والأجوبة، (2) المشكلات في تعليم الإنشاء الموجه لطالبات صفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2017 – 2018 م وهي: نقصان الطالبات في فهم المواد، لم تتمّ المدرّسة في استخدام طرق التدريس، هناك الموضوع التي تشعرن الطالبات الصعبة أو المرهقة، ضعف الطالبات في اللغة العربية. وأما حلّ المشكلات وهي: ايجاد شكل التمرينات المثيرة للطالبات.

الموافقة على المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الاسم : فطرياواتي

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٤٠١٠

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تعليم الإنشاء الموجه في صفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو

السنة الدراسية ٢٠١٧ - ٢٠١٨ م

فبعد الإطلاع على هذا البحث وإدخال مافيه من الإصلاحات والتعديلات وافقنا تقديمه للمناقشة.

المشرف

يوفريدل فطر نور السلام الماجستير

التاريخ: يوليو ٢٠١٨

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٧٢٩٢٠٠٨٠١٧٠٠٦



رقم التوظيف: ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٥٠١١٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو
قرار مجلس المناقسة

البحث العلمي الذي كتبته الطالبة:

الإسم : فطرياواني
رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٤٠١٠ :
الكلية : كلية التربية و العلوم التعليمية
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
الموضوع : تعليم الإنشاء الموجه في الصفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة
السنة الدراسية ٢٠١٧ - ٢٠١٨ م

أجريت مناقسة هذا البحث العلمي بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو في:

اليوم : الخميس

التاريخ : ٢٦ يوليو ٢٠١٨

وقرر المجلس قبوله كشرط من شروط الحصول على درجة سرجنا في التربية الإسلامية في:

اليوم :

التاريخ :

فونوروغو، ٢٧ يوليو ٢٠١٨



عميد كلية التربية والعلوم التعليمية
الدكتور أحمدى الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠٣.١٩٦٥١٢١٧١٩٩٧

أعضاء مجلس المناقسة

الرئيس : الدكتور اندوس الحاج حسن الماجستير
المتحن الأول : الدكتور الحاج أجوس ترى تشاهيو الماجستير
المتحن الثاني : يوفريدال فطر نور السلام الماجستير

الباب الأول المقدمة

أ. خلفية البحث

التدريس أو التعليم هو عملية متعمدة لتشكيل بنية الفرد بصورة تمكنه من أن يتعلم أداء سلوك محدد أو الاشتراك في سلوك معين، ويكون ذلك تحت شروط موضوعية مسبقاً.¹ فالتعليم هو مساعدة التلاميذ لإثراء قواهم العقلية والخلقية وتنظيمها حتى يتحلوا بالأخلاق الكريمة ويستعدوا لمستقبلهم. والتعليم عناصر عدة يرتبط بعضها ببعض، وهي الأهداف والمادة والمعلم والمتعلم والوسائل التعليمية و طريقة التدريس.²

طريقة التدريس هي النظام الذي يسير عليه المدرس فيها يلقيه على التلاميذ من دروس وما يبعثهم إلى تحصيله من مهارة ونشاط حتى يكسبوا الخبرة النافعة والمهارة اللازمة والمعلومات المختلفة من غير إسراف من الوقت والجهود وبشكل يقرّبهم من الأغراض السامية التي نزمي إليها في التربية.³ الطريقة ضروريّ التي يمكن استخدامها أثناء عملية التدريس، والمعلم الناجح هو الذي يجعل المتعلم قادراً على أن يستغنى عنه تدريجياً وإلى حدّ بعيد.⁴

الكتابة هي إحدى من المهارات اللغوية التي تعبير آراء وأفكار من المحدثين. والكتابة هي أداة من أدوات التعبير وترجمة الأفكار التي تعمل في عقل الإنسان، و وسيلة أداء مهمة بين الأفراد والجماعات والأمم والمجتمعات. والكتابة أيضاً إحدى المهارات الأساسية في تعلم اللغة

¹ مصطفى رسلان وطه علي حسين الديلمي، تعليم اللغة العربية (القاهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع، 2005)، 78.

² سوترسنو أحمد و آخرون، أصول التربية و التعليم الجزء الثالث (كو نتور: معهد دار السلام، 2011)، 3.

³ نفس المراجع، 29.

⁴ سعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها و الطرائق تدريسها (بغداد: دار الشروق للنشر و التوزيع،

الأولى واللغة الأجنبية على حد سواء.⁵ والكتابة وسيلة من وسائل الاتصال اللغوي بين الأفراد، مثلها في ذلك مثل الاستماع والكلام والقراءة. إنها كما تعلم ضرورة اجتماعية لنقل الأفكار. ومن مادة الكتابة هناك الخط والإملاء و الإنشاء.

الإنشاء هو احدى المادة من المهارة الكتابة التي فيه تعبير الآراء منها الأفكار والرسائل وغير ذلك في لغة الكتابة وليس الأصوات.⁶ والإنشاء هو إبانة وإفصاح عما يجول في النفس من خواطر وأفكار وتطبيق لمفاهيم وحقائق وقواعد قد خبرها الإنسان. أما القاعدة الأساسية التي يجب أن يضعها المدرسة نصب عينيه في دروس الإنشاء فهي أن يكون الموضوع المعطى متناسبا مع مقدرة التلاميذ العقلية والعلمية واللغوية، لكي يستطيعوا إيجاد جميع الأفكار اللازمة لذلك الموضوع والمرتكزة على معلوماتهم السابقة ومشاهداتهم اللاحقة.⁷ والإنشاء نوعان، هي الإنشاء الحر والإنشاء الموجه.

الإنشاء الموجه هي جعل الجملة أو الفقرة مرشد من المدرسة. والإنشاء الموجهة تسمى أيضا بإنشاء المقيّد. وفي هذا المرحلة أنّ الطلاب يعطى حرية ليحترار الكلمات والتراكيب وشكل اللغات في تمرينات الكتابة ولكن لايجوز أن يكتب أعلى منها. لهذا الإنشاء أشكال عديدة فيحصل بها الطالب على جهازة الإنشاء البسيط لما فيه من القيود التي ترشد إلى ما هو المطلوب.⁸

في هذه المرحلة يكون الطلاب قد عرفوا هجاء بضع مئات من الكلمات، وحصلوا ثروة كبيرة منها، ونمت لديهم كثير من المفاهيم التي درسوها في اللغة، وتهيئوا لممارسة الكتابة مستخدمين الصيغ النحوية والتراكيب اللغوية إلى مارسوها في الحديث والقراءة و الكتابة الهجائية.

⁵ محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الأردن: دار الفلاح للنشر و التوزيع، 2000)، 129.

⁶ آجيف هروماوان، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (باندونج: رماج رسد كاريا، 2014)، 163.

⁷ سوترسنو أحمد و آخرون، *أصول التربية و التعليم الجزء الرابع* (فونوروغو: دار السلام كونتور، 2011)، 30.

⁸ شيف المصطفى، *Bahasa Arab Inovatif* (مالنج: UIN Maliki Press، 2011)، 187.

والكتابة في هذه المرحلة (الإنشاء الموجه) ينبغي أن تظل تحت إشراف الأستاذ. فالأستاذ مطالب بمتابعة كتابات الطلاب ليطمئن على أن الطالب لم يندفع في الكتابة العربية مستخدماً عادة الترجمة من لغته إلى اللغة العربية، أو مستخدماً المعاجم الثنائية، وأنه يجتهد لاستخدام ما يعرفه فقط وما استطاع أن يتعلمه من أنماط وصيغ تقوم على أساسها كتابته الموجهة. إن ترك الطلاب في هذه المرحلة وشأنهم في الكتابة يؤدي إلى إنطلاقهم السريع نحو المعجم ومحاولة الوصول إلى مستوى من التعبير يفوق معلوماتهم يلجأون فيه إلى الترجمة مما يؤدي إلى هدم ما بناه الأستاذ من عادات الكتابة الجيدة.⁹

قامت مقابلة مع مدرسة عن مادة الإنشاء في صفّ الثاني أنّ تعليم الإنشاء هناك علّم مند صفّ الثاني إلى صفّ السادس، وتبدأ من جعل الجملة على سبيل المثال، تحويل الفعل (من الماضي إلى المضارع)، ترجمة الجملة (من اللغة الإندونيسيا إلى اللغة العربية)، وجعل القصة بموضوع معين. تقول أيضاً أنّ بعض من الطالبات لا يزال صعوبة في تعليم الإنشاء، منها نقصان في فهم القواعد والتراكب ونقصان في المترادفات، وأنّ الطالبات مختلفات في الكفاءة.

أما بالنسبة للمقابلة مع واحدة من الطالبات صفّ الثاني، أنّها راغبة في نوع الإنشاء بالأمر جعل الجملة. وتقول أيضاً أنّ تعليم الإنشاء هو تعليم بالسرور لأن أحيانا كانت المدرّسة يعطي قصة إلهيّة. ولكن تقول أيضاً أنّ تعليم الإنشاء هي تعليم مملّة أيضاً وشعرن بالسئامة. ومن الملاحظة هناك تجدد الباحثة من المشكلات في تعليمها. من بعض هذه المشكلات هي حين أمرت المدرّسة بكتابة الإنشاء باللغة العربية بعض منهمّ يشعرن صعوبة في كتابته و نقصان في فهم القواعد و التراكيب.

مؤسساً من تلك خلفية البحث أرادت الباحثة أن تبحث البحث العلمية تحت الموضوع "تعليم الإنشاء الموجه في الصفّ الثاني بمعهد "والى صاعاً" عابر فونوروغو" السنة الدراسية 2017-2018 م"

⁹ زكية عارفة، تعليم الإنشاء المشكلات و الحلول (مالانج: UIN Maliki Press، 2010)، 47-48.

أ. تحديد البحث

أما تحديد البحث العلمي هو طريقة تعليم الإنشاء الموجّه في صفّ الثاني "أ" في معهد "والى صاعا" بتربية المعلمات الإسلامية عابر فونوروغو السنة الدراسية 2017 - 2018 م

ب. أسئلة البحث

بناء على ما هو المذكور في خلفية البحث، فتلخص البحث فيما يأتي:

أ. كيف طريقة تعليم الإنشاء الموجّه في صفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو" السنة الدراسية 2017-2018 م ؟

ب. كيف مشكلات تعليم الإنشاء الموجه وحلّها في صفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو" السنة الدراسية 2017-2018 م؟

ج. أهداف البحث

و تهدف هذه الدراسة هي:

أ. لمعرفة طريقة تعليم الإنشاء الموجّه في صفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو" السنة الدراسية 2017-2018م

ب. لمعرفة مشكلات في تعليم الإنشاء الموجه في صفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو" السنة الدراسية 2017-2018 م

د. فوائد البحث

أما فوائد لهذا البحث هي:

1. الفائدة النظرية

أما نتيجة هذا البحث لتوسيع المراجع لتطوير العلم على تعليم الإنشاء لطالبات صفّ

الثاني في معهد "والى صاعا" عابر

2. الفائدة العلميّة

أ. للطالبات

لتحسين كتابة العربية بشكل صحيح بوسيلة تعليم الإنشاء الموجه

ب. للمدرسة

يرجى هذا البحث العلمي مدرسة في ترقية مهارة الكتابة وتعليم الإنشاء الموجهة

ج. للباحثة

لزيادة المعارف عن تعليم الإنشاء الموجهة

هـ. تنظيم كتابة تقرير البحث

تكتب الباحثة في هذا البحث ينقسم على خمسة أبواب، منها:

الباب الأوّل :مقدّمة تحتوي على خلفية البحث، وأسئلة البحث، وأهداف البحث،

وفوائد البحث، البحوث السابقة، ومنهج البحث، وتنظيم كتابة تقرير

البحث.

الباب الثاني :الإطار النظري مفهوم عن التعليم والإنشاء الموجه

الباب الثالث : منهج البحث

الباب الرابع : عرض البيانات

الباب الخامس : تحليل البيانات

الباب السادس :الاختتام، فيها الخلاصة من هذا البحث والإقتراحات للاصلاح بعد

ها.

الباب الثاني البحوث السابقة و الإطار النظري

أ. البحوث السابقة

وليس هذا البحث من البحث الوحيد في هذا المجال. قد سبق بعض البحوث الذي يبحث في هذا المجال، و هي:

1. البحث العلمي الذي بحثته لسناواتي، (2016) تعليم الإنشاء في ترقية كفاءة اللغة العربية للصفّ الرابع في تربية المعلمات "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2015 – 2016م. البحث العلمي. قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو.

إنّ اللغة أداة للتفكير كما أنّها وسيلة في تعبير في خاطر الإنسان وما في وجدانه من أفكار ومشاعر وأحاسيس. واللغة أيضا أداة للتعلم والتعليم. أن التعليم هو عامل من عوامل التربية وينحصر في إيصال المعلومات إلى الذهن وصك حوافظ الشيء بمسائل الفنون والعلوم. لقد عرفنا أيضا كانت أربعة مهارات في تعليم اللغة العربية وهي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. مهارة الكتابة هي احدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة العربية وهي مهارة أخيرة على الترتيب. الإنشاء هو الإفصاح عما في النفس من أفكار ومشاعر بالمحادثة أو الكتابة أو الخطابة. وكانت مادة الإنشاء تعلّم في تربية المعلمّات "والى صاعا" عابر فونوروغو. وهذه المادة من المواد المقررة لطالبات الصف الرابع في تربية المعلمّات "والى صاعا"

ومن هذه الخلفية ركزت البحثة هذا البحث في ثلاثة أسئلة وهي: (1) كيف مواد تعليم الإنشاء في ترقية كفاءة اللغة العربية للصف الرابع في تربية المعلمّات "والى صاعا" عابر

فونوروغو السنة الدراسية 2015 – 2016 م؟ 2) كيف طريقة تعليم الإنشاء في ترقية كفاءة اللغة العربية للصف الرابع في تربية المعلّمت "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2015 – 2016 م؟ 3) كيف مشكلات تعليم الإنشاء في ترقية كفاءة اللغة العربية للصف الرابع في تربية المعلّمت "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2015 – 2016 م

ونائج هذا البحث هي: 1) هناك مواد الإبداعية (ترجمة الجمل وضبط المقالة و الإنشاء بالعناصر و كتابة المقالة) ومواد الوظيفة (كتابة الرسالة و المناقشة) في استخدام تعليم الإنشاء. 2) هناك طريقة متنوعة في استخدام تعليم الإنشاء ولكن في الواقع استخدمت المعلّمة الطريقة *reading guide:jigsaw* مجموعة الخلاصة. 3) هناك مشكلات تعليم الإنشاء في ترقية كفاءة اللغة العربية للصف الرابع في تربية المعلّمت "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2015 – 2016 م بالنسبة الطالبات و المعلمة. أما بالنسبة الطالبات هي: نقصان الطالبات في المفردات، نقصان في فهم قواعد النحو والصرف، صعوبة لجعل الأسئلة. وأما بالنسبة المعلّمة هي: بعض الطالبات تسكن خارج المعهد، و بعض تستعمل اللغة الوطنية، و نقصان الطالبات في المفردات.

2. البحث العلمي الذي بحثته نينيك حنيفة مشيطة(2014) كلية التربية قسم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو، "العلاقة بين نتائج المادة الإنشاء لطلاب المستوى الخامس الصفّ "أ" بقسم اللغة العربية الإسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية 2013 – 2014م

الترجمة هي عملية تبديل نص في لغة بنص في لغة أخرى، ويكون واضحاً، لذلك أنه يجب على أية نظرية لغوية – نظرية لغوية عامة. و مادة الإنشاء هو احدى من المهارة في الكتابة التي يستطيع أن ينمو إبداعية الأطفال ليحصلوا رقة أو مقالة. إنّنا نعرف أنّ الإنشاء هو الغاية الرئيسة في تعليم اللغة العربية. ولكن في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو المبتوى الخامس الصفّ "أ" كثير من الطلاب لم يستطيعوا أن ترجموا وكتبوا اللغة العربية بجيد، مع أن بينهما علاقة مهمة في اللغة العربية. وأما أخذت الباحثة من فصل "أ" لأن الطلاب هناك

مختلط بين الطلاب يسكنوا في المعهد و خارجه و متخرج من المعهد أو سواه، عن النتائج مادة الترجمة و الإنشاء.

نظرت إلى خلفية البحث وضعت الباحثة أسئلة البحث كما يلي: (1) كيف نتائج الإمتحان لنصف السنة مادة الترجمة لطلاب المستوى الخامس الصفّ "أ" بقسم اللغة العربية الإسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية 2013 - 2014م؟ (2) كيف نتائج الإمتحان لنصف السنة مادة الإنشاء لطلاب المستوى الخامس الصفّ "أ" بقسم اللغة العربية الإسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية 2013 - 2014م؟ (3) هل وجدت العلاقة بين نتائج الإمتحان لنصف السنة مادة الترجمة مادة الإنشاء لطلاب المستوى الخامس الصفّ "أ" بقسم اللغة العربية الإسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية 2013 - 2014م؟

ونائج هذا البحث هي: (1) نتائج مادة الترجمة لطلاب المستوى الخامس الصفّ "أ" بقسم اللغة العربية الإسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية 2013 - 2014م هي جيدة لأن المعدّلة هذا المتغير المستقل (X) 2,9 وقياس حروفها B. (2) نتائج مادة الإنشاء لطلاب المستوى الخامس الصفّ "أ" بقسم اللغة العربية الإسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية 2013 - 2014م هي جيدة لأن المعدّلة هذا المتغير تابع (Y) 2,96 وقياس حروفها B. (3) و جدت العلاقة بين نتائج مادة الترجمة (X) و مادة الإنشاء (Y) لأن حساب $r_{xy} < r_t$ ، 36، > 68.، فلذلك الفروض الإختيارية مقبولة والفروض اللاغبة مردودة.

وأما الفرق بين هذا البحث بالبحوث السابقة هي أنّ في هذا البحث يبحث تعليم الإنشاء الموجهة في صفّ الثاني بتربية المعلّمت الإسلامية "عابر" فونوروغو الذي في الصفّ الثاني يبدأ في أوّل تعليم مواد الإنشاء.

3. البحث العلمي الذي بحثته النساء دوفينا (2013)، قسم اللغة العربية كليّة التربية الجامعة

الإسلامية الحكومية فونوروغو، "تنفيذ تدريس مادة الإنشاء العربي لترقية مهارة الكتابة لطالبات الصفّ الثاني بكليّة المعلّمت الإسلامية بمعهد الإيمان الإسلامي للبنات بابادان

فونوروغو العام الدّراسي 2012-2013

تنفيذ تدريس هو الإجراء و التطبيق، فيكون التنفيذ شئ هام في عملية التعليم. مادة الإنشاء العربي هو فنّ التعبير بالألفاظ عمّا يقوم بالذفس من المعاني، ويقال إنّه صناعة وروحانية تظهر بألة جسمانية، يراد بالروحانية الكلمات التي يتخيلها الكتاب و بالجسمانية اللسان أو القلم. مهارة الكتابة من أهمّ مهارات اللغة، كما تعبير القدرة على الكتابة هدفا رئيسا من أهداف تعلّم اللغة الأجنبية، والكتابة كفنّ لغوي لا تقل أهمية عن الحديث أو القراءة.

إنّ معهد الإيمان الإسلامي على منهج كليّة المعلمين أوالمعلّمت الإسلامية كان في شدة الاهتمام يتعلق اللغة العربية وجعلها مستوى الدراسية و لغة رسمية ينطقها التلاميذ كل يوم. فالأجل ترقية لغة التلاميذ، أخذ معهد الإيمان الإسلامي درس الإنشاء درسا معينا و جعله احدى الوسائل لترقية اللغة العربية للطلّبات. كان الغنشاء درسا شفويا وكتائيا في اللغة العربية الذي يستعمل على أنواع الدروس والعلوم العربية حتى يبلغ عددها على ثلاثة عشر درسا. فلهذه الأهميّة إهتمّ المعهد إهتماما أوفى في تنفيذ درس الإنشاء نحو الطالّبات. وفي تنفيذه خاصة نحو طالّبات السنة الثانية، ولوأنهن قد علموا بالغة العربية منذ السنوات الماضية إما من مهارة الاستماع أو الكلام أو القراءة و الكتابة.

نظرت إلى خلفية البحث وضعت الباحثة أسئلة البحث كما يلي: **1**) كيف أهداف تدريس مادة الإنشاء العربي لترقية مهارة الكتابة لطالّبات الصفّ الثاني بكليّة المعلّمت الإسلامية بمعهد "الإيمان" الإسلامي للبنات بآبادان فونوروغو العام الدراسي 2012-2013 م **2**) كيف الخطوات المستخدمة في تدريس مادة الإنشاء العربي لترقية مهارة الكتابة لطالّبات الصفّ الثاني بكليّة المعلّمت الإسلامية بمعهد "الإيمان" الإسلامي للبنات بآبادان فونوروغو العام الدراسي 2012-2013؟ **3**) كيف وسائل الإيضاح المستخدمة في تدريس مادة الإنشاء العربي لترقية مهارة الكتابة لطالّبات الصفّ الثاني بكليّة المعلّمت الإسلامية بمعهد "الإيمان" الإسلامي للبنات بآبادان فونوروغو العام الدراسي 2012-2013؟

ومن نتائج هذا البحث هي: (1) أهداف تدريس مادة الإنشاء العربي لترقية مهارة الكتابة لطالبات الصفّ الثاني بكلية المعلمّات الإسلامية بمعهد "الإيمان" الإسلامي للبنات بآبادان فونوروغو العام الدراسي 2012-2013 هو قدرة التلميذات على كتابة أنواع الكتابة لجعل المقالة أو القصة أو الخطبة، وجعل أساليب اللغة العربية الجيدة من أساليب المختارة، وإستطاع الطالبات في كتابة الحكاية أو القصة عن محتويات القلب و العقل و خبرة التلميذات. (2) الخطوات المستخدمة في تدريس مادة الإنشاء العربي لترقية مهارة الكتابة لطالبات الصفّ الثاني بكلية المعلمّات الإسلامية بمعهد "الإيمان" الإسلامي للبنات بآبادان فونوروغو العام الدراسي 2012-2013 كثيرًا جدًّا و هو ترتيب الجملة العشوائية أما الخطوات تدريسها: وزع قطعة من الأوراق، سأل المدرسة عن المفردات، إجابة التلاميذ، إصلاح جماعي ثمّ الإختتام. وجعل الأساليب المختارة أما الخطوات تدريسها: جعل المدرسة الأساليب المختارة، سؤال عن المفردات، بيان المدرسة، كتابة التلاميذ الأساليب مثلهان إصلاح جماعي ثمّ الإختتام. وكتابة المقالة وأما الخطوات تدريسها: كتب المدرسة بعض الموضوع، أمر المدرسة إلى التلاميذ لإختبار موضوع واحد ثم لجعل العناصر ثم كتبت التلاميذ عن القصة، جمع كراسات و حمل المدرسة الكراسات لتفتيس لكن المدرسة التي لا تستعمل الطريقة بأحسن مايمكن عند التعليم، مازال موجودة لذلك ما أجمل إذا إستعمل كلما بأحسن ما يمكن. (3) وسائل الإيضاح المستخدمة في تدريس مادة الإنشاء العربي لترقية مهارة الكتابة لطالبات الصفّ الثاني بكلية المعلمّات الإسلامية بمعهد "الإيمان" الإسلامي للبنات بآبادان فونوروغو العام الدراسي 2012 - 2013 وهي: الوسائل البصرية هي الوسائل اللغة وهي كل صوت ولغة خرجت من فم المدرسة عند التدريس.

الرقم	الموضوع	نوع البحث	تحديد البحث
1	تعليم الإنشاء في ترقية كفاءة اللغة	البحث	تعليم الإنشاء في

ترقية كفاءة اللغة العربية	النوعي	العربية للصفّ الرابع في تربية المعلّّات "والى صاعاً" عابر السنة الدراسية 2015-2016	
نتائج مادة الترجمة ونتائج مادة الإنشاء لطلاب المستوى الخامس الصفّ "أ" بقسم اللغة العربية الإسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية 2013-2014	البحث الكمي	العلاقة بين نتائج مادة الإنشاء لطلاب المستوى الخامس الصفّ "أ" بقسم اللغة العربية الإسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية 2013-2014	2
تنفيذ تدريس مادة الإنشاء العربي لتربية مهارة الكتابة لطلاب الصفّ الثاني بكلية المعلّّات الإسلامية بمعهد فونوروغو السنة الدراسية 2012-2013	البحث الكيفي	تنفيذ تدريس مادة الإنشاء العربي لتربية مهارة الكتابة لطلاب الصفّ الثاني بكلية المعلّّات الإسلامية بمعهد فونوروغو السنة الدراسية 2012-2013	3

أما الفرق بين هذا البحث والبحث الأول السابق يعني أن البحث السابق أخذت الباحثة عن تعليم الإنشاء في ترقية كفاءة اللغة العربية للصفّ الرابع في تربية المعلّّات، وأجريته الباحثة في "والى صاعاً" عابر السنة الدراسية 2015-2016 م، وإما هذا البحث يبحث عن تعليم الإنشاء الموجه في صفّ الثاني. أما الفرق بين هذا البحث والبحث الثاني السابق يعني أن البحث السابق أخذت الباحثة عن العلاقة بين نتائج مادة الترجمة ونتائج مادة الإنشاء لطلاب المستوى الخامس الصفّ "أ" الذي يختص

في نتائج تعليم الترجمة ونتائج تعليم الإنشاء، وأجرته الباحثة في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو السنة الدراسية 2013-2014م، و أما هذا البحث يبحث عن طريقة تعليم الإنشاء الموجه في صفّ الثاني "أ"، وأجرته الباحثة في تربية المعلّمت الإسلامية "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2017-2018م. أما الفرق بين هذا البحث والبحث الثالث السابق يعني أن البحث السابق أخذت الباحثة عن تنفيذ تدريس مادة الإنشاء العربي لترقية مهارة الكتابة لطالبات الصفّ الثاني، وأجرته الباحثة في معهد "الإيمان" الإسلامي للبنات ببادان فونوروغو السنة الدراسية 2012-2013م، و إما هذا البحث يبحث عن تعليم الإنشاء لطالبات صفّ الثاني الذي يختص في طريقة تدريس مادة الإنشاء الموجه، وأجرته الباحثة في تربية المعلّمت الإسلامية "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2017-2018م.

ب. الإطار النظري

1. تعليم الإنشاء

أ. مفهوم التعليم

التعليم هو مساعدة التلاميذ لإنماء قواهم العقلية والخلقية وتنظيمها حتى يتحلّوا بالأخلاق الكريمة ويستعدّوا لمستقبلهم، فهوليس مجرد إيصال المعلومات إلى أذهان التلاميذ وصبّ حوافظ النشء بمسائل الفنون والعلوم.

يحتلّ التعليم أعلى مراتب عمليّة التربية، فالغرض منه في تربية الإسلامية تهذيب أخلاق التلاميذ وتربية أرواحهم وبثّ الفضيلة في نفوسهم وتعويدهم الآداب السامية وإعدادهم حياة طاهرة كلّها إخلاص وطهارة.¹⁰

ب. مفهوم الإنشاء

الإنشاء هو الإبانة والإفصاح عمّا يجول في خاطر الإنسان من أفكار ومشاعر وأحاسيس، بحيث يفهمه الآخرون. والإنشاء هو العمل المدرسي المنهجي الذي يسير

¹⁰ سو ترسنو أحمد، أصول التربية و التعليم (كونتور: دار السلام، 2011)، 1.

وفق خطة متكاملة، للوصول بالطالب إلى مستوى يمكنه من ترجمة أفكاره ومشاعره وأحاسيسه ومشاهداته وخبراته الحياتية شفاهًا وكتابةً بلغةً سليمةً، وفق نسق فكري معيّن.¹¹ التعبير من حيث المضمون نوعان أحدهما التعبير الإبداعي. التعبير الإبداعي (ويسمى أيضًا الإنشائي) فهو التعبير الجميل المثبق عن الإطلاع والخبرة، والمتميز بعمق الفكرة وخصب الخيال وإتقان الأسلوب وجودة الصياغة، ويمتاز بتوافر عنصرين مهمين هما: الأصالة والعاطفة.¹² وأما الطريقة لتعليم الإنشاء هي وسيلة لإلقاء مواد التعليم بوسيلة يطلب المعلم من الطلاب أن يكتبوا باللغة العربية والتعبير بالقلوب والعقل التجربة لديه.¹³

ج. أهداف تعليم الإنشاء

الأهداف التي ينبغي تحقيقها من برنامج تعليم الكتابة بصفة عامة يمكن تحديدها فيما يلي:

- 1) إثارة الاهتمام بتعليم الكتابة وتعميقه،
- 2) تنمية القدرة على الكتابة بجلاء ووضوح وسرعة معقولة،
- 3) إرشاد المتعلمين إلى استعمال الكتابة حتى يستطيعوا استخدامها استخدامًا فعالاً في حياتهم اليومية،
- 4) تنمية فخر الإنسان بكتابه وعادة النقد الذاتي لها،

¹¹ نايف محمود معروف، خصائص العربية و طرائق تدريسها (لبيان: دار النفائس)، 203.

¹² طه على حسين الدليمي و سعاد عبد الكريم عباس الوائلي، .267.

¹³ و مونا، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (جوغجاكرتا: Teras، 2011)، 74.

5) إثارة الإهتمام بالكتابة كوسيلة للتعبير عن الذات والمشاركة في أفكار الآخرين
و خبراتهم.¹⁴

2. طرق تعليم الإنشاء

أ. مفهوم طريقة التدريس

الطريقة التدريس هي النظام الذي يسير عليه المدرس فيها يلقيه على التلاميذ من دروس وما يبعثهم إلى تحصيله من مهارة ونشاط حتى يكسبوا الخبرة النافعة والمهارة اللازمة والمعلومات المختلفة من غير إسراف من الوقت والجهود وبشكل يقربهم من الأغراض السامية التي نزمي إليها في التربية.

والطريقة القويمة أو الناجحة هي التي توصل إلى الغاية المنشودة في أقل وقت أيسر جهد من المعلم والمتعلم. وهي التي توقظ ميول التلاميذ، وتثير اهتمامهم، وتدفعهم إلى العمل الإيجابي، والمشاركة المثمرة في الدرس. وهي التي تشجع على التفكير الحر والحكم والمستقل.¹⁵

ب. طريقة تعليم الإنشاء

طرق تعليم التي استخدمها المعلم في تعليم الإنشاء منها: طريقة الأسئلة والاستجواب، طريقة القراءة، طريقة المناقشة، وطريقة الإلقاءية.¹⁶

1) طريقة الأسئلة والاستجواب

¹⁴ نفس المراجع، .207.

¹⁵ سوترسنو أحمد و آخرون، .29.

¹⁶ زكية عارفة، .98.

الاستجواب أي طلب منه أن يجيب، فيستدعي السؤال والجواب. ففيها تفاعل و تجاوب وأخذ وردّ بين السائل والمجيب. هذه الطريقة وسيلة تنقيبية هامة لإشراك الطلاب في استنباط المعلومات مع المعلم، وهو وسيلة مفضّلة للمراجعة والتطبيق والاستنباط.

(2) طريقة القراءة

تطورت هذه الطريقة شيئاً فشيئاً فأخذت تدرّب الطلاب على قراءة اللغة الأجنبية وإدراك المعاني بطريقة مباشرة بدون تركيز على ترجمة ما قراه. ولقد أدى ذلك إلى ظهور العناية بالقراءة الصامتة الواسعة بدون الترجمة، وتشجيع الطلاب على القراءة الحرة خارج الفصل.

(3) طريقة المناقشة

يقوم فيها التلاميذ بتخضير مادة الدرس و البحث عنها وتجميعها وتحليلها والموازنة بين جوانبها، ثم مناقشة ما جاءوا به داخل الفصل بحيث يطلع كل تلميذ على ما توصل إليه زميله من مادة وبحث و استقصاء، بذلك يشترك جميع التلاميذ في إعداد الدرس و يتعاونون في تجميع المادة.

(4) طريقة الإلقائية (المحاضرة)

وهي عرض المعلومات في عبارات متسلسلة يسرّها المدرس مرتبة مبرّبة بأسلوب شائق جذاب. وهي من أقدم طرق التدريس كانت مرتبطة بعدم وجود كتب تعليمية. طريقة المحاضرة هي عبارة عن قيام المعلم بإلقاء المعلومات و المعارف على الطلاب في كفاية الجواب وتقديم الحقائق والمعلومات التي قد يصعب الحصول عليها بطريقة أخرى.

(5) طريقة الإنتقائية

تأتي الطريقة الإنتقائية ردا على الطرق الثالثة السابقة تعني طريقة القواعد والترجمة والطريقة المباشرة و الطريقة السمعية السفهية.

ج. الطبقات في تعليم الإنشاء

الطبقات في تعليم الإنشاء نوعان، و هي :

1. إنشاء الموجّه

في هذه الطبقة أن الطالبات تعطي حرية في اختيار المترادفات، التراكيب، والتمرينات، ولكن لا يجوز أن تكتب على ما أعلى من ذلك.¹⁷ الكتابة في هذه المرحلة ينبغي أن تظل تحت إشراف الأستاذ. فالأستاذ مطالب بمتابعة كتابات الطلاب ليطمئن على أن الطالب لم يندفع في الكتابة العربية مستخدما عادة الترجمة من لغته إلى اللغة العربية، أو مستخدما معاجم الثنائية، وأنه يجتهد لاستخدام مايعرفه فقط وما استطاع أن يتعلمه من أنماط وصيغ تقوم على أساسها كتابته الموجه.

وفي الإنشاء الموجّه يكون الطلاب قد عرفوا هجاء بضع مئات من الكلمات، و حصلوا ثروة كبيرة منها، ونمت لديهم كثير من المفاهيم التي درسوها في اللغة، وتهيئوا لممارسة الكتابة مستخدمين الصيغ النحوية والتراكيب اللغوية إلى مارسوها في الحديث و القراءة والكتابة الهجائية.¹⁸

ومن الممكن أن تأخذ الكتابة المقيد (الإنشاء الموجهة) أحد الأشكال الآتية

:

¹⁷ شيف المصطفى،، 187.

¹⁸ زكية عارفة، تعليم الإنشاء المشكلات والحلول.....، 89.

1) الجملة الموازية

يطلب من التلميذ أن يكتب عدة جمل موازية لجملة معينة، و يعطى الكلمات اللازمة لكتابة هذه الجملة،

2) الفقرة الموازية

تعطى للطالب فقرة مكتوبة ثم يطلب منه إعادة كتابة الفقرة مغيّراً إحدى الكلمات الرئيسية فيها،

3) الكلمات المحذوفة

يطلب من التلميذ أن يملأ الفراغ في الجملة بالكلمة المحذوفة التي قد تكون أداء جر أو عطف أو استفهام أو شرط أو غير ذلك،

4) ترتيب الكلمات

تعطى للتلميذ مجموعة من الكلمات يطلب منه أن يرتبها إلى جملة صحيحة،

5) ترتيب الجمل

تعطى للتلميذ مجموعة غير مرتبة من الجمل، ويطلب منه أن ترتبها ليعمل منها فقرة متكاملة،

6) تحويل الجملة

تعطى للطالب جملة يطلب منه أن يحولها إلى منفية أو مثبتة أو استفهامية أو خبرية أو تعجبية، أو إلى الماضي أو المضارع أو الأمر، أو إلى المبني للمعلوم أو المبني للمجهول، أو إلى غير ذلك من التحويلات،

7) وصل الجملة

تعطى للطلاب جملتان يطلب منه أن يصلها معًا ليكون منهما جملة واحدة باستخدام أداة تحدّد له أو تترك له حرية تحديدها،

8) إكمال الجملة

يعطى للطلاب جزء من الجملة و يطلب منه إكمالها بزيادة جملة ليسية أو غير رئيسية.¹⁹

2. إنشاء الحر

هذه المرحلة يترك للطلاب فيها حرية اختيار أفكاره ومفرداته و تراكيبه عند ما يكتب، ولا تعني هذه الحرية أن الطالب قد وصلوا إلى مرحلة لا يحتاج فيها إلى توجيه ومساعدة، أو أنه قد وصل إلى مرحلة الابتكار في استخدام اللغة.

وتبدأ هذه المرحلة باختيار موضوعات للكتابة تتناسب ومستواهم اللغوي من حيث مفرداتهم وتراكيبهم واستخدامهم للقواعد، ولعل أنسب موضوعات يمكن البدء بها هي تلك الموضوعات التي تدور حول نصوص القراءة المقررة ولكنها تتعدى ما في هذه النصوص من حقائق و أفكار وتمد بصرها خارج النص وتحمل تفكير الطلاب إلى كل ما يتصل بالنص من قريب أو بعيد. و من أهم ما يساعد الطلاب على ذلك الأسئلة التي يمكن أن تدفعهم للبحث عن حقائق وأفكار ومعلومات ليست موجودة في نص الكتاب.²⁰

¹⁹ محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الأردن: دار الفلاح للنشر و التوزيع، 2000)، 138-139.

²⁰ زكية عارفة،، 49-50.

3. مشكلات في تعليم الإنشاء

أ. المشكلات في تعليم الإنشاء

حصراً للمشكلات وتحديدًا لأبعادها يمكن تلخيصها بما يلي:

1. نفور التلاميذ من درس الإنشاء وانصرافهم عنه،
2. الضعف الشديد في كتابة معظم التلاميذ،
3. إرهاق المدرّسين و تهرّب بهم من تدريس اللغة العربية، هرباً من تصحيح ما يكتبه الطلاب في (دفاترهم) و مسابقتهم،
4. عدم وضوح المنهج أو المستوى الخاص بكلّ مرحلةٍ من مراحل التعليم الابتدائية والمتوسطة في أذهان المدرّسين.²¹

وقبل البحث في الحلول الممكنة، نجد بنا الإشارة إلى الأسباب والعوامل التي جعلت من تدريس هذه المادة مشكلة، تجاوزت - حجماً ونوعاً - مانعده في المواد التعليمية الأخرى، والتي يمكن إجمالها بما يلي:

1. إن التعبير - أصلاً - هو عمل شاق يتطلب جهداً زائداً، لاكتساب المهارات اللغوية الكافية من جهة، كما يتطلب معاناة مخاضاً في الرئيسية لموضوع التعبير
2. ضعف الطلاب - إجمالاً - في اللغة العربية التي هي أداة التعبير الوحيدة، وغياب الثروة اللغوية الكافية يجعل الطالب حائراً عن عمل أي شئ في هذه المجال
3. الاهتمام باللغة الأجنبية على حساب اللغة الأم، فتارة يستخدم الطالب هذه وطورا تلك. هكذا يرواح حائراً بين الاثنين

²¹ نفس المراجع، 207.

4. عدم وضوح أهداف تدريس التعبير عند المدرس والطالب معاً، فالمعلم لا يراعي مقتضى الحال في عمله مع تلاميذه، والطالب يشعر أن المردود الذي يعود عليه هو أدنى بكثير من الجهود التي يبذلها والمعاناة التي يقدمها
5. سواء إختيار موضوعات التعبير، وذلك حين يفرض المعلم على طلابه موضوعاً فوق مستواهم، وأحياناً كثيرة تكون هذا الموضوعات بعيدة كل البعد عن مدار اهتمامهم، أولاً علم لهم بأمثالها
6. أساليب التدريس الفاشلة التي يلجأ إليها العديد من المدرسين. فطرح عنوان الموضوع على السبورة ومحاولة تفسير بعض ألفاظه، ليس كافياً لتمكين الطالب من التوسيع في مناقشته
7. إرهاق المدرسين في تصحيح مسابقات الطلاب، وبخاصة حينما يجد المعلم نفسه أمام واقع يصعب التعامل معه
8. غياب الكتاب المدرسي المناسب المتدرج لتدريب التلاميذ على التعبير، وإلقاء مسؤولية إعداد التطبيقات اللازمة على المدرس الغارق في واجباته الكثيرة.²²

ب. طريقة حلّ المشكلات

1. ضرورة الاستفادة من الظواهر الإيجابية عند التلاميذ، منها:
- أ. ميل الأطفال والمراهقين للتعبير عما في نفوسهم. فالطفل يريد التعرف إلى ما يحيط به لأن خبراته الحياتية محدودة، والمراهق يسعى إلى التعبير عن أحاسيسه ومشاعره و آرائه وعواطفها المتدفقة. ومن هنا يمكن إستغلال هذه الظاهرة الإنسانية لإشباعها بما يتلائم مع مستوى التلاميذ العقلي والزمني. ولا ننسى أن عدم

إفصاح المجال لذلك، يبقى القلوب مقفلة على ودائعها، مع ما يترتب على ذلك من مضار تعود على الطالب نفسه.

ب. رغبة التلاميذ في المحاكاة والتقليد. فالناس - كما قيل - يقلده بعضهم بعضا: الصغير يقلد الكبير، والوالد يقلد أباه، والابنة تقلد أمها، والتلميذ يقلد معلمه.... الخ. وهكذا، فإن المعلم الأدبية المختارة عليهم، لتكون زادا يستعينون بألفاظها وتراكيبها وحملها في تعبيرهم. ولا بأس عليهم من حفظ مقتطفات من هذه النصوص - شعرا ونثرا - شريطة أن يكون حفظا واعيا وهادفا، وأن تكون هذه المحفوظات جيدة نوعا ومحدودة حجما.

2. لا تنظر إلى (التعبير) كالمواد التعليمية المبرجة الأخرى، إذله واقعه الخاص به. فهو غير محدد بزمان ولا بمكان في المنهج الدراسي، أي ليس مقيدا بساعة معينة لا يتعداها، ومادته ليست معزولة عن غيرها، بل هي قائمة في جميع فروع اللغة العربية، وفي المواد التعليمية الأخرى التي تدرس بها. وعلى المدرسين - جميعا - أن يعوا هذه الحقيقة و أن يراعوا هذه الأمر بجدية متناهية، إذ لا يستغنى عنها واحد منهم.

3. وضح لطلابك الفوائد الجمّة التي سيجنيها من موضوع التعبير، وشرح لهم الدور الوظيفي الذي يقدمه لهم في مختلف جوانب الحياة الخاصة والعامة.

4. اختر الموضوعات التي تثير اهتمام طلابك، مبتدئا بما يحيط بهم من بيئة طبيعية وجغرافية واجتماعية، متدرجا معهم من المحسوسات إلى شبه المحسوسات، وصولا بهم إلى الموضوعات الأكثر صعوبة وتعقيدا ذات الطابع المعنوي والخيالي والفكري.

5. احرص على تقديم نصوص هادفة وكافية تدوق في نطاق الموضوع المعدّ لهم للتوسّع فيه ومناقشته، لتعنى بذلك ثروة الطالب التعبيرية والفكرية التي بدورها تساعد في كتابة الموضوع الجديد.

6. إن كتابة موضوع التعبير - بمفهومه الشامل - هو ما يريد المدرّس الوصول إليه، فلا تتعجّل الأمر قبل التمهيد له والتأكد من قدرة طلابك على معالجته.

7. شجّع طلابك على مطالعة الحرّة، وخذ بيدهم في اختيار الكتب المناسبة لهم، وشجّعهم أيضا على متابعة بعض البرامج التلفازية والإذاعية التي تفتح أمامهم آفاقا جديدة وتوسّع مداركهم المعرفية على أن تكون انتقائيا في إرشادك وتوجيهك.

أما الظاهرة الضعف في اللغة العربية فأمر واقع لاجدال فيه، وهو قائم في كثير من المدارس وفي كثير من البلاد العربية، وإن كانت نسبة الضعف متفاوتة، صعودا وهبوطا، بين مدرسة وأخرى وبين بلد وآخر. ولا مجال لمناقشة أسباب هذا الضعف في هذه العجالة. ولكن من المؤكد أن هذا الضعف ينعكس مباشرة على موضوع التعبير بشكل خاص. لذلك ننصح المدرسين - في مثل هذه الأحوال - أن يلجأوا إلى تشخيص واقع طلابهم اللغوي، ليصار إلى علاجهم على ضوء هذا الواقع، سعيًا وراء النهوض بهم مما هم فيه.²³

الباب الثالث

منهج البحث

1. نوع البحث

هذا البحث بحث نوعي وصفي وهو البحث الذي يبيّن المظاهر المدينة ويحصل البيانات من أقوال المكتوبة أو من سلوك، بحث الكيفية هي البحث الاكتشاف بدون المخاص.²⁴ وهدف هذه البحث هي للحصول على النتائج أو الكشف عما لا يمكن حصوله بالطريقة الإحصائية أو المنهج الكمي، حيث تبدأ الباحثة من البيانات وقد تستخدم النظرية العلمية للتوضيح وينتهي إلى النظرية الجديدة تؤيد ما قبلها أو تبطلها.²⁵

وتستخدم الباحثة هذه المدخل الأسباب: (1) تقصد الباحثة طلب المعلومات عن مادة الإنشاء بطريقة البحث والنظر العميق في عملية التعلم والتعليم. (2) تقصد الباحثة عرض المعلومات والحصول النتائج مئسسا على الظواهر الموجودة. (3) لأن البحث يتكرر في اتصال الخبراء مع العمليات التي يقومون بها اثناء التعلم والتعليم.

2. حضور الباحثة

حضور الباحثة في البحث الكيفي مهم وهي أداة هامة في جمع البيانات وأصبحت الادوات الأخرى مساعدة. فالباحثة في البحث الكيفي كآلة البحث. اترك في المراكبة لأنها مشكلة ومحططة ومنفدة لجمع البيانات و تحليلها وتفسيرها وتقريرها.

²⁴ لكسى مليونع، 3.

²⁵ زكية عارفة، 13-14.

الشخص هو الوسيلة الأفضل لجمع البيانات. كان الشخص وسيلة متصلة بالمخبر (informan) يقدر على فهم أنواع البيانات في الميدان والحصول عليها.²⁶

حضرت الباحثة في مكان البحث لأجل البيانات من المعلمة المادة الإنشاء للصف الثاني في تربية المعلمة الإسلامية "والى صاعا" عابر فونوروغو.

3. مكان البحث

أما المكان الذي أرادت الباحثة على بحثها في صف الثاني "أ" في معهد "والى صاعا" عابر فونوروغو.

4. مصادر البيانات

و أما مصادر البيانات التي تطلبها الباحثة في هذا البحث هي:

(1) مصادر البيانات البشرية، وهي:

أ. مدرسة في الصف الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو

ب. طالبات في الصف الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو

(2) مصادر البيانات غير البشرية

تحصل هذه البيانات من الوثائق و السجلات و الكتاب التي لها اتصال وثيق بالبحث

P O N O R O G O

²⁶ لكسي موليونج، Metode Penelitian Kualitatif...، 9.

5. أساليب جمع البيانات

استخدمت الباحثة الأساليب العلمية لجمع البيانات المحتاجة في هذا البحث وهي المقابلة والملاحظة والوثيقة.

1. طريقة المقابلة

طريقة المقابلة هي طريقة لجمع البيانات بطريقة المحاورة المباشرة اوغيرالمباشرة. استعملت هذه الباحثة المقابلة المباشرة بدون واسطة.

وأما للمقابلة ثلاثة أنواع وهي المقابلة المنظمة، المقابلة منتصف المنظمة، والمقابلة غير المنظمة. تستخدم مقابلة المنظمة إذا كانت الباحثة عالمة بمعلومات التي تؤخذ. لذلك كانت الباحثة مستعدة بأسئلة البحث ورؤية إجابتها.²⁷ أما طريقة المقابلة في هذا البحث العلمي هي المقابلة غير المنظمة، تعني بدون الأسئلة المعدة لها وتكوين من الأسئلة حرا ومطلقا غير محدد.

استخدمت الباحثة طريقة المقابلة لطلب البيانات من:

أ. مدرسة الإنشاء عن تعليم الإنشاء وطريقة ومشكلات تعليم الإنشاء

ب. بعض الطالبات في صفّ الثاني بتربية المعلّمت الإسلامية "والى صاعا" عابر عن طريقة و مشكلات تعليم الإنشاء.

2. طريقة الملاحظة

طريقة الملاحظة هي أسس من العلوم، ومن الملاحظة أن الباحثة تعليم عن العمل و معنى من ذلك العمل. طريقة جمع البيانات بالملاحظة المباشرة على الظواهر المبحوثة.²⁸ والملاحظة هي وسيلة يستخدمها الانسان العادي في اكتسابه لخبراته و معلوماته حيث نجّمع خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع عنه، و لكن الباحث حين يلاحظ فإنه يتبع منهجا معيناً يجعل

²⁷ سوغيونو، 317.

²⁸ باني احمد صيباني، *Metode Penelitian* (باندونج: CV Pustaka Setia، 2008)، 186.

من ملاحظاته اساسا لمعرفة واعية أو فهم دقيق لظاهرة معينة.²⁹ وقسم سنفية فيصالح (Safaniah Faisal) طريقة الملاحظة إلى ثلاثة أقسام وهي:

أ. الملاحظة المشاركة

في هذه البحث، الباحثة تشارك مع الأنشطة اليومية للمخبر الذي تلاحظه أو استخدمته الباحثة كمصدر للبيانات البحوث.

ب. الملاحظة المباشرة

في هذه البحث، تقول الباحثة في جمع البيانات بصراحة إلى مصدر البيانات، التي تفعلها الباحثة.

ج. الملاحظة غير المنظمة

الملاحظات في هذا البحث الكيفي التي أجريت الباحثة مع غير منظمة، لأن تحديد البحث لم يتضح.

3. طريقة الوثيقة

طريقة الوثيقة هي الطريقة طلب البيانات أو متغيرات مكتوبة فإنّ الوثيقة هي كلّ البيانات مكتوبة أو الشربة المقيد بالبحث أما بالكتابة والصورة و غير ذلك.³⁰ طريقة الوثيقة لنيل البيانات عن حالة تربية المعلّمت الإسلامية "والى صاعا" عابر كما يلي:

أ. تاريخ تأسيس تربية المعلّمت الإسلامية "والى صاعا" عابر

ب. تركيب المنظمة المدرسة في تربية المعلّمت الإسلامية "والى صاعا" عابر

ج. وسائل الدراسة في تربية المعلّمت الإسلامية "والى صاعا" عابر.

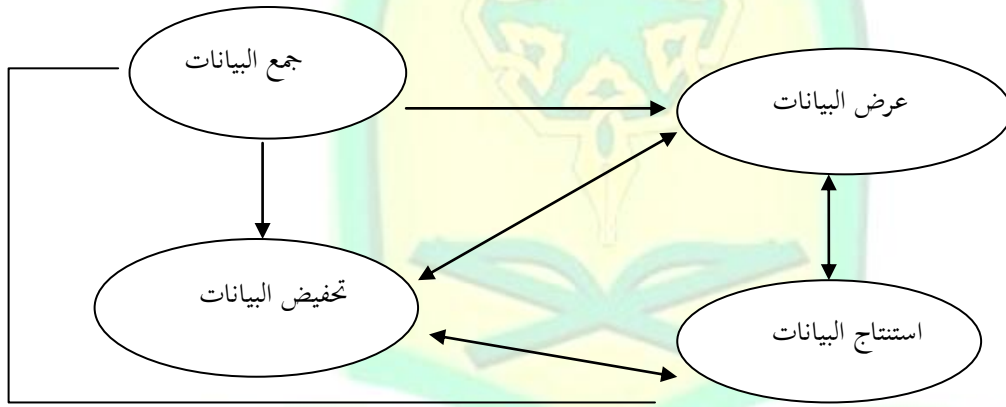
P O N O R O G O

²⁹ ذوقان عبيدات و آخرون، البحث العلمي (الرياض: دار اسامة للنشر و التوزيع، 1316 هجرية)، 149.

³⁰ سوغيبو نو، Metode Penelitian Pendidikan (بندونج: ألفايت، 2015)، 329.

6. طريقة تحليل البيانات

بعد الإنتهاء من جمع البيانات وتصبح المعلومات متوفرة لدى الباحثة من المقابلة وجدوال الملاحظة عبارة عن وثائق، تبدأ الباحثة في تنفيذ تحليل البيانات و تفسيرها.³¹ يعمل تحليل البيانات في بحث النوعى هي قبل في الميدان وحينما في الميدان وبعد انتهاء من الميدان. في هذا البحث تستخدم الباحثة أسلوب تحليل البيانات هي تحليل وصفي كيفي ميلس (Miles) وهو بيرمان (Huberman).³²



أ. تحفيض البيانات

والغرض من تحفيض البيانات هي تلخيص و تحيير البيانات المهمة من حيث الموضوع و الشكل. في هذا البحث تحصل الباحثة على البيانات من المقابلة (interview)، الملاحظة (Observation)، الوثيقة (Documentary) المقعدة في التدريس والأعمال اليومية من المدارس ثم تحفيضها باختيار و تحديد عن الأحوال الأصلية بالعملية التعليم الإنشاء.

³¹ سو غيونو، 'Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif, dan R & D'، 247.

³² نفس المراجع، 336 - 337.

ب. عرض البيانات

بعد نهاية تحفيض البيانات فالخطوة بعدها عرض البيانات. أن غرض البيانات في البحث النوعي بطريقة الصورة والبيان المشملة والإتصال بين الأشياء وما شبه ذلك. وغرض البيانات في البحث النوعي تغلب على طريقة كتابة الوصفية, بغرض البيانات تسهل في فهم ما وقع وتفظيم العمل مؤسساً على حصول الفهم.

ج. الاستنتاج

بعد خطوة عرض البيانات هي أخذ الإستنباط البرهنة (Verifikasi)، والإستنباط الأول لم تبق في الحكم إذا أتت الأدلة الجديدة والأرجح في جمع البيانات بعدها. و لكن إذا كان الإستنباط الأول تنسب و بالأدلة الراجعة و الصحيحة. حينما رجح الباحثة في ميدان البحث و جمع البيانات, فالإستنباط الأول سمي بالإستنباط الراجعة الصحيحة.³³

7. فحص صحة البيانات

استخدمت الباحثة بعض الطرق لفحص صحة البيانات بعد الإختيار منها ما يليق ببحثها و هي طول الإشتراك وعمق الملاحظة.
1. تطوير الإشتراك

أنّ الباحثة في هذا البحث النوعي هي أداء البحث نفسها، إشتراك الباحثة محتاج لجمع البيانات، هذا الإشتراك لا في وقت قصيرا بل تحتاج إلى تطوير الإشتراك في ميدان البحث. و فائدة هذا التطويل هي ترقية درجة صحة البيانات³⁴

2. تطوير الجهد

تطوير الجهد بمعنى يعمل الملاحظة بدقة و باستمرار،

³³ سوغيونو، 339 – 342.

³⁴ لكسي مليونج، *Metodologi Penelitian Kualitatif* (باندوع: رماجا رسد كاريا، 2008)، 175.

3. اختلاط (Triangulasi)

اختلاط في اختبار الفصاحة بمعنى فحص البيانات من حيث مصادر بطريقة متنوعة و بوقت معينة،³⁵

4. ضابط بالمناقشة

5. ضابط بالمناقشة بمعنى تعبير نتيجة الزمّي أو نتيجة الآخر التي يوجد بطريقة المناقشة،³⁶

6. اكتفاء المراجع

بمعنى اكتساب البيانات من الباحثة . مثل البيانات بطريقة المقابلة و غير ذلك،

7. تحليل الحالات سلبية

بمعنى أنّ الباحثة بحث عن البيانات التي مختلف بالبيانات التي قد يوجد ما قبلها،³⁷

8. ضابط الأعضاء

ضابط الاعضاء مهمّ في عملية جمع البيانات، وضابط الاعضاء يستطيع أن يعمل بطريقة رسمي أو غير رسمي.³⁸

³⁵ سوغيونو، 369 – 370. P O N O R O G O

³⁶ لكسي مليوع، *Metodologi Penelitian Kualitatif*، 332.

³⁷ سوغيونو، *Metode Penelitian Pendidikan*، 374 – 375.

³⁸ لكسي مليوع، *Metodologi Penelitian Kualitatif*، 335.

و. خطوات البحث

البحث النوعي لا يمكن فصله عن خطوات البحث. فخطوات البحث لها خصائصها الأساسية هي أنّ الباحثة كأداء الحث, فلذ لك أنّ خطوات البحث في البحث النوعي تختلف بخطوات الحث في غيره. أمّا خطوات الحث في البحث النوعي تنقسم إلى ثلاثة الخطوات, هي:

1. خطوات قبل في الميدان، هذه الخطوة تنفيذ بأمر آتية:

أ. كتابة تخطيط البحث

ب. اختيار الميدان البحث

ج. إدارة الإذن

د. إستكشاف أحوال الميدان

هـ. اختيار المخبر و الإنتفاع به

و. اعداد أدوات البحث

2. خطوات حينما في الميدان، هذه الخطوة تنفيذ بأمر آتية:

أ. فهم ميدان البحث وإعداد النفس

ب. الخوض إلى الميدان

ج. الإشتراك في جميع البيانات

د. خطوات تحليل البحث

فبعد إجتمعت البيانات كما أرادها الباحثة قام الباحثة بتحليلها على طريقة الوصفية النوعية.³⁹

P O N O R O G O

الباب الرابع

عرض البيانات عن تعليم الإنشاء الموجه لطالبات صف الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو

أ. عرض البيانات العامة

1. تاريخ تأسيس معهد "والى صاعا" عابر فونوروغو

أسس المعهد والى صاعا عابر فونوروغو في تاريخ 4 أبريل سنة 1961 ومؤسسه الشيخ محمد طيب و بمساعدة ثلاثة أبنائه وهي الشيخ إبراهيم طيب والشيخ أحمد طيب. والأمل لتأسيس المعهد "والى صاعا" عابر موجود في فكرة الشيخ محمد طيب مند زمن بعيد، وقد حاول في تحقيقه ذلك. مند 1920 يكون محمد طيب عالما في قرية عابر، بجانب ذلك كان إمام مسجد ويدرس القرآن الكريم في مصلى الذي يسمّى باسم مصلى فرقة الجنوبية (langgar blok kidul).

التعليم الديني الإسلامي في ذلك الوقت يوجه تهديدا قويا من المجتمع عابر الذين اعتادوا على ارتكاب المعاصي كمثل الميسر وشرب الخمر. ويدافع نشر الدين الإسلامي وشدة التحديات التي توجهه.، حاول محمد طيب لإقامة وتأسيس مؤسسه تربية منظمة، لإعداد الدعاة المسلمين في المستقبل. حقق محمد طيب أمله مند سنة 1946 بتأسيس مدرسة "بستان العلوم الإسلامية" الابتدائية تحت رئاسة أحمد طيب.

ثم في السنة 1958 أسست المدرسة الثانوية للمعلمين والتي تطورت فيما بعد إلى تربية المعلمين الإسلامية و تربية المعلّمت الإسلامية. ثم غير اسم المدرسة الابتدائية "بستان العلوم الإسلامية" أي "منبع الهدى الإسلامية". ويسمى بمعهد "والى صاعا" لسببين:

1) ليكون المتخرجون من ذلك المعهد دعاة لنشر الشريعة الإسلامية مثل العلماء المتقدمين (والى صاعا) أثناء حياتهم.

2) كان عدد من يتعلمون في ذلك المعهد تسعة أنفار في أول تأسيس المعهد.

وتفرغ الآن إلى مؤسسات تربوية. و المؤسسات التربوية الموجودة الآن هي:

1) تربية الأطفال الإسلامية "المنار" (1970)

2) مدرسة الإبتدائية الإسلامية "منبع الهدى" (1951)

3) تربية المعلمين الإسلامية (1960)

4) تربية المعلمات الإسلامية (1970)

5) الجامعة الإسلامية "رياضة المجاهدين" (1988)

وأما تربية المعلمات الإسلامية فهي إحدى المؤسسات التي تقوم بالتربية والتعليم في معهد "والى صاعا" عابر وقد خصص للبنات. وهذه المؤسسة تحت رئاسة مدير تربية المعلمات الإسلامية هادي ويونو (Hadi Wiyono, M. Ag) في ترقية التعليم بعوامل و أدوات الدّراسة الموجودة.⁴⁰

2. رؤية وبعثة معهد "والى صاعا" عابر

أ. رؤية

تحقيق الإنسان محترفات المعهد، تفوق في العمل، تنافسي في دراسة الإسلامية واللغة العربية أو اللغة الإنجليزية والعلم في زمان العصر.

⁴⁰ انظر إلى نسخة الوثيقة الرقم 2018/III-25/ D/01 في ملاحق هذا البحث.

ب. بعثة

- 1) تنظيم التعليم في دراسة الإسلامية واللغة العربية أو اللغة الإنجليزية والعلم التي محترفات المعهد وتفوق وتنافسي
- 2) تطوير القدرات النظرية والعملية في دراسة الإسلامية واللغة العربية أو اللغة الإنجليزية والعلم
- 3) ارتفاع جودة التي استدامة في إدارة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية على نحو الفعال
- 4) تطوير مرافق التعليمية كافي
- 5) تطوير تعاون مع مختلف الأطراف في داخل البلاد أو خارج البلاد لارتفاع وتطوير كفاءة في دراسة الإسلامية واللغة العربية أو اللغة الإنجليزية والعلم.⁴¹

3. الموقع الجغرافي في المعهد "والى صاعا" للبنات

موقع المعهد "والى صاعا" في قرية عابر، المناطق الفرعية سيمان، وصاية على العرش فونوروغو، جاوى الشرقية. في عدد سبعة كيلو مترا جنوب المدينة فونوروغو، وكانت حدود قرية عابر كما يلي:

أ. من جهة الشرق: قرية ديماعان المناطق الفرعية سيمان،

ب. من جهة الجنوب: قرية ديماعان المناطق الفرعية سيمان وقرية وينونج المناطق الفرعية

جيتيس، P O N O R O G O

ج. من جهة الغرب: تقتصر بالنهر كايانج،

⁴¹ انظر إلى نسخة الوثيقة الرقم 25/D/01 - 2018/III في الملاحق هذا البحث.

د. من جهة الشمال: تقتصر بالمرزعة قرية جابونج وعلى وجه التحديد في الشرقي الجامعة للبنين بمعهد "والى صاعا".

هـ. من جهة الشمال: قرية بطون.

رغم أن موقع هذه المعهد في القرية، كان المعهد مشهورا ومعروفا في المجتمع. وبجانب ذلك كان المعهد "والى صاعا" يقع بجانب المعاهد الإسلامية الأخرى في فونوروغو، ومنها معهد "دار السلام" كونتور، ومعهد "الرسالة" سلاهونج، ومعهد "المودّة" جوفير.⁴²

4. هيكل المنظمة

وهيكل المنظمة في المعهد "والى صاعا" هو هيكلان، وهي أولاً البنية الداخلية من المعهد، و ثانيا الهيكل المدارس.

وأهداف من تأليف هذه المنظمة هو لسهولة نظام عمل كل منها. لأن المنظمة لها الوصف الوظيفي ولو عدمه فسوف يكون ارتباك، ولكن في هذه الهيكل المنظمة يأسس في شكل أفراد، و ليوضحه يمكن أن ينظر إلى المرفق.⁴³

5. مناهج الدراسة

مناهج المستخدمة في المعهد "والى صاعا" للبنات عابر هو مزيج من المناهج الدراسية المعهد "والى صاعا" التي تسير إلى المواد الدينية (وحدة التعليم المناهج(2006) الذي يسير إلى المواد العامة.⁴⁴

⁴² انظر إلى نسخة الوثيقة الرقم 2018/III-25/D/02 في ملاحق هذا البحث.

⁴³ انظر إلى نسخة الوثيقة الرقم 2018/IV – 02/D/07 في ملاحق هذا البحث.

⁴⁴ انظر إلى نيحة المقابلة الرقم 2018/III – 12/W/02 في الملاحق هذا البحث.

إن أساس التربية والتعليم في تربية المعلّمت الإسلامية تصدر من المبادئ الخمسة للمعهد العصري فهي:

أ. الإخلاص (*Sincerity*)

المراد: البراءة من الحاجة إلى المدح ولا لتناول سعادة الدنيا فحسب بل لله تعالى وللعبادة. أساس الإخلاص: القيام بالعمل لله تعالى ولا للمواد الدنيوية.

ب. البساطة (*Simplicity*)

المراد: عدم التبذير وقدرة على تقدير قوة النفس ليست البساطة مسكنة أو فقرا بل تعويد النفس على مواجهة مشكلات الحياة. أساس الإقتصاد: التعويد في استيلاء النفس.

ج. الأخوة الإسلامية (*Islamic Brotherhood*)

المراد: الأخوة المؤسسة على الدين الواحد وهو الإسلام. أساس الأخوة الإسلامية: تقوية المصاحبة في الإيمان والدين الواحد في أيّ مكان كانت. د. الاعتماد على النفس (*Selp-help*)

المراد: تمرين الإعتماد على النفس وعدم إسناد الحياة إلى مساعدة الآخر ورحمته.

هـ. الحرية (*Freedom*)

الحرية غير مربوط بشخص أو رؤية الذي لم يكن مصيبا وليست حرية فائقة من الجهد والأمل أو المبدء بل ليست بالحزم والنظام.

أساس الحرية: الحرية في التفكير والعمل وتقرير سبيل الحياة والجهاد.⁴⁵

P O N O R O G O

6. أحوال المدرس والطالبات

أ. أحوال المدرس

أكثر المدرسين في المعهد "والى صاعا" متخرجون من معهد والى صاعا وتأتي من مختلف المناطق في إندونيسيا. لذلك لترقية جودة الطالبات في مؤسسات استمروا المدرسين تعليمهم في الجامعة الإسلامية رياضية المجاهدين (IAIRM)، وهي احد الجامعة في معهد والى صاعا.

عدد المدرسين في المعهد والى صاعا السنة الدراسية 2017 – 2018 هي 140 أنفار.⁴⁶ وإذا كان مدرّسات الإنشاء هي 29 أنفار، فبيان ذلك في هذه اللوحة:

الأسماء مدرّسات الإنشاء في معهد "والى صاعا" للبنات عابر فونوروغو
السنة الدراسية 2017 – 2018 م⁴⁷

الرقم	الاسم	مدرسة الإنشاء صفّ:
1	الأستاذة تيباس أبو آريني	الثاني الألف
2	الأستاذة إنده دوي فالوفي	الثاني الباء
3	الأستاذة ديس الأوية	الثاني الجيم
4	الأستاذة خليصة المدومة	الثاني الدال
5	الأستاذة عتيق دوي مغفرة	الثاني الهاء

⁴⁶ انظر إلى نسخة الوثيقة الرقم 29/D/04 – 2018/III في الملاحق هذا البحث.

⁴⁷ انظر إلى نسخة الوثيقة الرقم 01/D/08 – IV / 2018 في الملاحق هذا البحث.

6	الأستاذة عدعمة	الثاني الواو
7	الأستاذة فوتري أغوستينا	الأول التكسيفي
8	الأستاذة نور ياني	الثالث الألف
9	الأستاذة أرنا يوبي	الثالث الباء
10	الأستاذة زلفى أوليا	الثالث الجيم
11	الأستاذة مفلحة النساء	الثالث الدال
12	الأستاذة أنسة سعديّة	الثالث الهاء
13	الأستاذة نور لطيفة	الرابع الألف
14	الأستاذة مريّة	الرابع الباء
15	الأستاذة أيلوك نورما	الرابع الجيم
16	الأستاذة زكيّة درجة	الرابع الدال
17	الأستاذة سري واتي	الرابع الهاء
18	الأستاذة إنسية	الثالث التكسيفس الألف
19	الأستاذة لطيفة الخيرية	الثالث التكسيفس الباء
20	الأستاذة أمّ ريانة	الخامس الألف

الخامس الباء	الأستاذة سري منة	21
الخامس الجيم	الأستاذة صفية	22
الخامس الدال	الأستاذة مؤمنة	23
الخامس الهاء	الأستاذة مرني رحموي	24
السادس الألف	الأستاذة سونداري	25
السادس الباء	الأستاذة مريم إمام	26
السادس الجيم	الأستاذة ستي أندرومي	27
السادس الدال	الأستاذة نور الرشيدة	28
السادس الهاء	الأستاذة معيّنة	29

ب. أحوال الطالبات

من ناحية كمية أن الطالبات في المعهد والى صاعا تغيير دائما كل عام، وهذا أمر سائع في المؤسسات التعليمية خاصة في المعهد. وهذا أمر لايمكن فصلها من بعض أسباب، من بين أمور أخرى:

1) ظهر من مظاهر العملية التعليمية التي مقفرا، كما عرفنا أن المعهد له النظام التي تجب أن يطاعه

2) الطالبات بمعهد والى صاعا لها خلفيات مختلفة وجاءت من المناطق غير متجانسة

3) الطالبات التي سكن في المعهد لا يشتركن البرامج الرسمية فحسب، بل لا بدّ منهنّ أن يعاشرن مع اصحابهنّ داخل المعهد.

كان عدد الطالبات بالمعهد "والى صاعا" 867 طالبات. وجاءت الطالبات من جميع الجزيرة في إندونيسيا، وبعضهنّ يسكن في داخل المعهد وبعضهنّ التي جاءت من دائرة فونوروغو يسكنّ في خارج المعهد.⁴⁸ وعدد الطالبات في صفّ الثاني "ا" هي 27 أنفار.⁴⁹

7. وسائل التعليمية

كانت وسائل التعليمية مهمّة في عملية التعليم. وكذلك بالمعهد "والى صاعا" فيها وسائل المتنوعة لمساعدة المدرسة والطالبات في عملية التعليم، ومنها: ديوان التعليم، ديوان الرعاية، المسجد، المكتبة، الفصل، معمل الكمبيوتر، غرفة المنظمة، حجرة الطالبات، غرفة الضيف، المطبخ، الشركة، ميدان كرة السلة. وأما عددها تفصيليا يستطيع أن ينظرها في الملحق.⁵⁰

⁴⁸ انظر إلى نسخة المقابلة الرقم 01 /W/07 - 2018/IV في الملاحق هذا البحث.

⁴⁹ انظر إلى نسخة الوثيقة الرقم 18/D/06 - III / 2018 في الملاحق هذا البحث.

⁵⁰ انظر إلى نسخة الوثيقة الرقم 25/D/07 - III / 2018 في الملاحق هذا البحث.

ب. عرض البيانات الخاصة

1. البيانات عن طريقة تعليم الإنشاء الموجهة لطالبات صفّ الثاني في معهد "والى صاعا"

عابر فونوروغو

استخدمت الباحثة المقابلة مع مدرّسة الإنشاء لطالبات صفّ الثاني "أ" أن قبل دخول الفصل أعدت المدرّسة الإعداد لتعليم الإنشاء وتعلّم كما أعدتها، وهي تبين المدرسة المادة عن نصب الفعل، وطريقة التقييم يعني جعل الجملة بكلمة معينة بحرف النواصب (نصب الفعل).⁵¹

استخدمت الباحثة المقابلة مع مدرّسة الإنشاء في الصفّ الثاني "ا" أن المادة في تعليم الإنشاء لا يزال خفيفا لأن في مرحلة المبتدئين. وجزء من مادة الإنشاء سواء مع المادة النحو، وهي جعل الجملة باللغة العربية، وتغيير الجملة، وتغيير الفعل، وترجمة المقالة، وترتيب الجملة حتى تكون جملة صحيحة، وتكتب الجملة المفيدة بكلمة معيّنة.⁵²

استخدمت الباحثة المقابلة مع مدرّسة الإنشاء لطالبات صفّ الثاني "أ" وهي أهداف من تعليم الإنشاء أكثر من التركيز على فهم الطالبات إلى مواد النحو لأنه يؤثر فهمهن على المواد الإنشاء. فلذلك عندما لم يفهمن بالمواد الإنشاء سيجدن صعوبة في عمل عن تدريبها. ويمكن هناك الهدف الأول لتعليم الإنشاء هو الذي ينبغي على المدرسة أن تشرح المواد النحو التي لم تفهمها الطالبات حتى يتم فهمهن بشكل كامل.

والهدف الثاني من تعليم الإنشاء هي أن الطالبات قادرات على جعل الجملة باللغة العربية تناسب بالقواعد اللغة بشكل مناسب. والهدف الآخر من تعليم الإنشاء هو أن الطالبات قادرات على تطبيق المفردات والجملة باللغة العربية في المحادثة اليومية. وأما طريقة

P O N O R O G O

⁵¹ انظر إلى نسخة المقابلة الرقم 2018/III – 11/W/01 في الملاحق هذا البحث.

⁵² انظر إلى نسخة المقابلة الرقم 2018/III – 11/W/01 في الملاحق هذا البحث.

تعليم التي تستخدمها المدرسة في تدريس الإنشاء هو طريقة المحاضرة بطريقة الأسئلة والأجوبة مع الطالبات.⁵³

استخدمت الباحثة المقابلة مع مدرّسة الإنشاء لطالبات صفّ الثاني "أ" أن طريقة في تعليم الإنشاء هي تشرح المدرسة المادة إلى الطالبات شرحا واضحا ثمّ تسأل المدرسة إلى الطالبات التي لم يفهمن، وبعد ذلك إعطاء المدرسة التورينات إليهنّ بأن يعملن وبعد إتمام في العمل أمر المدرسة إلى الطالبات بأن يجمعن كراستهن لتفتيشها وتخصيصها المدرسة.⁵⁴

ومن ملاحظة تعني تبدأ هذه الطريقة هي شرحت المدرّسة المادة إلى الطالبات ثمّ وضع الأمثلة من الجملة اللغة العربية من الطالبات. ثمّ تكتب المدرسة الموضوع الذي ستعلّمها إلى الطالبات التي تناسب بالمواد النحو يعني أحروف النواصب. ثمّ تشرح المدرسة هذا الموضوع حتى تفهمن الطالبات. فإن الخطوة التالية، تعطي المدرسة التمارين إليهنّ لتعمل فردية. وبعد تعملن التمرينات تأمر المدرسة لأن يجمعن كراستهن على مكتبها لتفتيش وتصليحها واحدا فواحدا.⁵⁵

ومن نتيجة الملاحظة تطلب المدرسة إلى الطالبات بأن تجعل الأمثلة بجملة فعلية. ثمّ بعد ذلك تكتب المدرسة الموضوع معين يعني "معهدني جنّتي". وعندما الطالبات أن ينتهين في التمارين التي تمّ إعطاها، ثمّ الخطوة التالية تطلب من الطالبات لجمع كراستهنّ. والخطوة الآخر تصحيح المدرسة كتابة الطالبات واحدا فواحدا.⁵⁶

⁵³ انظر إلى نسخة المقابلة الرقم 12/w/02 – 2018/III في ملاحق هذا البحث.

⁵⁴ نفس المراجع

⁵⁵ انظر إلى نسخة الملاحظة الرقم 25/o/01 – 2018/III في الملاحق هذا البحث.

⁵⁶ انظر إلى نسخة الملاحظة الرقم 18/o/02 – 2018/III في الملاحق هذا البحث.

2. البيانات عن مشكلات تعليم الإنشاء الموجه لطالبات صف الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو.

استخدمت الباحثة المقابلة مع الطالبات للصفّ الثاني "أ" أنّ تعليم الإنشاء هو تعليم مثيرة وتستطيع زيادة المفردات.⁵⁷ وقيل أيضا أن تغيير الفعل هو أصعب المادة في تعليم الإنشاء وتعليم الإنشاء يحتاج إلى عمل الجهد.⁵⁸

استخدمت الباحثة المقابلة مع مدرسة الإنشاء لطالبات صفّ الثاني "أ" هناك بعض المشكلات من تعليم الإنشاء، وهي:

أ. نقصان الطالبات في المفردات

ب. تشعرن الطالبات صعوبة في القيام تمارين الإنشاء عندما لم تكن قادرات على فهم المواد النحو

ج. تشعرن الطالبات صعوبة في الترجمة من اللغة الوطنية إلى اللغة العربية لأن ينبغي أن تطابق بالقواعد اللغة

د. الطالبات لها كفاءة مختلفة

هـ. تشعرن الطالبات بالملل في تعليم الإنشاء

و. نقصان الحماسة من الطالبات بسبب كثرة الأعمال في المعهد.

استخدمت الباحثة المقابلة مع مدرسة الإنشاء لطالبات صفّ الثاني "أ" تعني أن الجهود التي تؤخذها المدرسة لحلّ المشكلات وهي:

P O N O R O G O

⁵⁷ انظر إلى نسخة المقابلة الرقم 14/w/03 – 2018/III في الملاحق هذا البحث.

⁵⁸ انظر إلى نسخة المقابلة الرقم 15/w/04 – 2018/III في الملاحق هذا البحث.

- أ. يجب على المدرسة أن تفرض الانضباط لجمل القاموس لأن ذلك وسائل لفهم المفردات التي صعبة أو لترجمة الجملة التي تعطي من المدرسة
- ب. يجب على المدرسة أن تشرح المواد الإنشاء بالتفصيل مرة أخرى التي تشعرها الطالبات الصعبة من الفهم قبل تقديم المدرسة في شكل التمارين.
- ج. أمرت المدرّسة إلى الطالبات بكثرة التمرينات في كتابة باللغة العربية
- د. استعمال اللغة العربية في محادثتهنّ اليومية لكي يستطعن أن تتكلم باللغة العربية الجيدة.
- هـ. أمرت المدرّسة إلى الطالبات بأن يحفظن المفردات الكثيرة لتسهيل في العمل التمرينات في المادة الإنشاء



الباب الخامس

تحليل البيانات عن تعليم الإنشاء الموجه في الصفّ الثاني بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو
السنة الدّراسية 2017 – 2018 م

أ. تحليل البيانات عن طريقة تعليم الإنشاء الموجه في الصفّ الثاني بمعهد "والى صاعا"
عابر فونوروغو السنة الدّراسية 2017 – 2018 م

إنّ أهداف من تعليم الإنشاء هو يمكن الطلاب أن يكتبوا باللغة العربية والتعبير بالقلوب والعقل والتمرين لديه والطلاب قادرون على التواصل عن طريقة المراسلات باللغة العربية.⁵⁹
والهدف من تعليم الإنشاء هو القدرة على توضيح الأفكار باستخدام الكلمات المناسبة والأسلوب المناسب وقدرة الفرد على نقل وجهة النظر إلى غيره من الناس والإبانة بنفسه بطريقة الكتابة.⁶⁰

بناء على ذلك فهو في الواقع أنّ الهدف الأوّل من تعليم الإنشاء هي أن الطالبات قدرات على جعل الأمثلة باللغة العربية، والهدف الثاني هي أنّ قدرات على تطبيق المفردات أو الجملة في المحادثة كلّ يوم.

ومن اثنتي هذه الأهداف لن تتحققا إذا فهم الطالبات إلى المواد النحو لا يزال قليلا. وبالنظر أن فهم الطالبات إلى المواد النحو تؤثر بشكل غير مباشرة على فهم الطالبات إلى المواد الإنشاء. ولذلك عندما لم تكن فهم الطالبات مع المواد النحو، ففي المواد الإنشاء سيحدث صعوبة في عمل التدريب أو التمارين. ولذلك أن فهم الطالبات على المواد النحو هو الهدف الأساسي في تعليم الإنشاء.

⁵⁹ ومونا، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (جوغجاكارتا: Teras، 2011)، 74.

⁶⁰ زكية عارفة، تعليم الإنشاء المشكلات والحلول (مالنج: UIN Maliki Press، 2010)، 27.

طريقة تعليم التي تستخدمها المعلمة في تدريس الإنشاء هو طريقة الإلقائية (المحاضرة) بطريقة الأسئلة والإستجاب مع الطالبات لإحياء الذكرى عن تعليم النحو. بناء على ذلك، أن طريقة التعليم التي تستخدمها المعلمة في تدريس الإنشاء تطابق مع اثني من خمس طرق كما قالت زكية عارفة و هي، طريقة الأسئلة والإستجاب، طريقة القراءة، طريقة المناقشة، طريقة الإلقائية، وطريقة الإنتقائية.⁶¹

ومن نتيجة المقابلة والملاحظة هما من أجل تحقيق اثني الأهداف أعلاه، ينبغي على المعلمة الانتباه إلى بعض الأمور في تعليم الإنشاء، وهي:

1. تكون موضوع المواد الإنشاء أن تؤلف مناسبة بالموضوع في المواد النحو التي تمت دراستها سابقا وهكذا، إعطاء الأمثلة من المعلمة في بداية تعليم الإنشاء الذي يحدد على موضوع المواد التي لم تحديدها.

2. تكون الاغراض من هذه الدراسة مناسبة مع المواد النحو، أحدها زيادة فهم الطالبات. إذا كنّ يفهمن ذلك المواد فهمن سوف يفهمن للمواد الإنشاء. وأما الأغراض الأخرى من هذه الدراسة يعني ليكنّ قدرات على تكوين الكلمات أو جعل الجمل ويمكن الاتصال في الحياة اليومية مع المفردات أو الجمل التي تم جعلها.

3. تكون الحدود من التدريبات التي أعطتها المعلمة، وهكذا. إعطاء التدريبات من المعلمة بعد إعطاء الأمثلة من المعلمة في بداية تعليم الإنشاء الذي يحدد على موضوع المواد التي لم تحديدها.

ومن ثلاث أمور سابقة، كما قال أجييف هرماوان، وجهة نظرة المعلم الذي يعلم الإنشاء يحتاج للنظر في المسائل التالية:

أ. الموضوع المختار يجب أن يكون مناسبا مع مستوى اللغوية ونطاق الحياة الطلاب

⁶¹ زكية عارفة، تعليم الإنشاء المشكلات والحلول ...، 98.

ب. قبل القيام بالإنشاء ينبغي أن تحدد ماهو الغرض من هذه الكتابة لمن يهدفه النص

ج. لتسهيل الوصف في هذه المقالة، يجب أن يكون تحديدها مخطط المقال
د. لتحقيق المقال، ويجب أن يكون من خلال خطوات تعني: اجعل التصور ثم
صحها ربّما هناك أشياء كانت خاطئة، ثمّ كتبها بشكل مرتب في المقال.⁶²
أما ثلاث منها تطابق مع بعض الأمور في تعليم الإنشاء لطالبات
صفّ الثاني. ولكنّ لتحقيق المقال في تعليم الإنشاء لطالبات صفّ الثاني
يكونون قادرا ما تستخدمه المدرسة.

وعملية في تعليم الإنشاء لطالبات صفّ الثاني "أ" تبدأ من إعطاء
الأمثلة باللغة العربية من الطالبات، ثمّ كتابة الأمثلة على السبورة لتسرحها
المدرسة، و بعد ذلك إعطاء المدرسة التمارين لينبغي القيام جميع الطالبات،
وبعد إنتهاء في التمارين والخطوة الآخرة هي مجموعة كراستهاهنّ إلى مكتب
المدرسة لتصحيح واحدا فواحدا.

ب. تحليل البيانات عن مشكلات تعليم الإنشاء الموجه في الصفّ الثاني بمعهد "والى صاعا"

عابر فونوروغو السنة الدّراسية 2017 – 2018 م

بناء على عرض البيانات في الباب الرابع استخدمت الباحثة المقابلة مع الطالبات للصفّ
الثاني "أ" أن بعض الطالبات تقول بأنّ تعليم الإنشاء هو تعليم مثيرة لأولئك الاتي يحبن حقّا.
بناء على تلك الفقرة، كما قال نايف محمود معروف أن نفور التلاميذ من درس التعبير
وانصرفهم عنه.⁶³ وإذا هنّ لا يحبن تعليم الإنشاء فانصرفهنّ عنه.
هناك مشكلات أخرى في تعليم الإنشاء غير تلك المذكور أعلاه، وهي:

⁶² أجياف هرماوان، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*، ... 165-166.

⁶³ نايف محمود معروف، *خصائص العربية وطرائق تدريسها*، ... 208.

1. أهنّ يشعرون بأنّ تعليم الإنشاء هو التعليم يحتاج إلى أكثر من العمل. عندما بشكل التمارين لجعل الجملة من التأليف أو الترجمة. لأنهنّ وقفا يجعل الجملة يترددن في اختيار المفردات السهلة. في الواقع، يبدو على أيّ حال عندما يشعرون مثقلة إذا كنّ أن يفتحن القاموس عندما يجدن المفردات الصعبة.

2. الموضوع التي تشعرها الطالبات الصعبة. يشعرون الصعوبة في القيام بتمارين الإنشاء بسبب عدم وجود الفهم لمن على أحد في المواد النحو التي تشعر الطالبات الصعبة.

3. ضعف الطالبات في اللغة العربية التي هي أيضا وسيلة لتعليم الإنشاء. وهي عدم ثروة اللغوية الكافية. يجدن الصعوبة في فهم الشكل من التدريبات والجمل في اللغة العربية بسبب عدم معرفتهن عن معنى المفردات أو الجملة في اللغة العربية.

4. فشل المدرسة في استخدام طرق التدريس. يشعرون بالملل إذا يتم عرض شكل التمارين المتساوي دائما أو أكثر. في الواقع، يبدو على أي حال عندما يشعرون المدرية في وقت قريب جدا في عملية توضيح المواد وكانت الوقت في عملية التعليم قصير، فإن هن يجدن الصعوبة في فهمها.

5. تعب المعلمة في تحسين كفاءة الطالبات. عندما المدرسة تجد الطالبات أن يشعرون الصعوبة في فهم المادة. فلذلك بحيث توضح المدرسة تجب أن تعود حتى يفهمها.

بناء على المشكلات المذكور السابقة، أنها تطابق مع بعض المشكلات الذي قال

عليه نايف محمود معروف، يعني:⁶⁴

1. إن التعبير - أصلا - هو عمل شاق يتطلب جهدا زائدا

2. سواء اختيار موضوعات التعبير، وذلك حين يفرض المعلم على طلابه موضوعا فوق

مستواهم

3. ضعف الطلاب - إجمالا - في اللغة العربية التي هي أداة التعبير الوحيدة وغياب الثروة

اللغوية الكافية

4. أساليب التدريس الفاشلة التي يلجأ إليها العديد من المدرسين

5. إرهاق المدرسين في تصحيح مسابقات الطلاب

حلّ من واحدة من المشكلات التي تشعرها الطالبات وكان من المتوقع جدا. أنه يهدف إلى تغيير وجهة نظرهن على تعليم الإنشاء أحيانا إن اللاتي يعتقدن تعليم الإنشاء هو الدرس الصعبة لأولئك اللاتي لا يحبن ذلك. حتى أولئك اللاتي هن أقل حماسة في عملية التعليم. فلذلك محاولات للقيام بها المدرسة، تعني من خلال شرح لهن عن فوائد و دور وظيفي من التعليم في تطوير لغتهن اليومية.

حلّ المشكلات المذكور السابق يطابق مع حلّ المشكلات الذي ذكره نايف محمود معروف، يعني وضع لطلابك الفوائد الجمّة التي سيحنيها من موضوع التعبير، وشرح لهم الدور الوظيفي الذي يقدمه لهم في مختلف جوانب الحياة الخاصة والعامة.⁶⁵ استخدمت الباحثة المقابلة مع مدرسة الإنشاء لطالبات الصفّ الثاني "أ" تعني أن السعي التي تمكن للمدرسة القيام بها لحلّ هذه المشكلات، يعني:

1. إختيار شكل من أشكال التمارين المثيرة للطالبات. وهذا يعني تجب أن تكون موجودة في شكل التمارين المتنوعة
 2. تأكد من فهمهن على المواد النحو التي تمت دراستها سابقا. المقصود منه هو للمدرسة أن تشرح مرة أخرى بالتفصيل المواد الذي تشعرها الطالبات الصعبة أن يفهمن بها قبل أن يفعّلن الأسئلة التي تقدمها المدرسة
 3. توفير التوجيه لهن أن يرغبن في معرفة معنى المفردات الصعبة في القاموس مستقلا. فإنه يهدف إلى توسيع معرفتهن عن المفردات العربية. ولذلك، ينبغي على المدرسة أيضا أن تجب إلى الطالبات أن يحملن القاموس في تطوير تعليم الإنشاء.
- بناء على ذلك المشكلات المذكورة سابقة، أنها يطابق مع بعض حلول المشكلات الذي قال عليه نايف محمود معروف، يعني:⁶⁶

1. اختر الموضوعات التي تثير اهتمام طلابك
2. لا تتعجل الأمر قبل التمهيد له و التأكيد من قدرة طلابك على معالجته
3. خذ بيدهم في اختيار الكتب المناسبة لهم التي تفتح أمامهم افقا جديدة وتوسع مداركهم المعرفية.



الباب السادس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

بناء على أسئلة البحث وعرض البيانات وتحليلها في الأبواب المتقدم، فاستنبطت الباحثة نتيجة البحث فيما يلي:

1. طريقة تعليم الإنشاء الموجه لطالبات صفّ الثاني "أ" بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2017 – 2018 م وهي طريقة الإلقائية (المحاضرة) بطريقة الأسئلة والأجوبة.

2. المشكلات في تعليم الإنشاء لطالبات صفّ الثاني "أ" بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروغو السنة الدراسية 2017 – 2018 م وهي: لم تتمّ المدرسة في استخدام طريقة التدريس، هناك موضوع الإنشاء التي تشعرون الطالبات الصعبة، نقصان الطالبات في فهم المواد، ضعف الطالبات في اللغة العربية. وأما حلّ المشكلات وهي: اختيار شكل التمرينات المثيرة للطالبات، تأكد من فهمهن على المواد الإنشاء.

ب. الاقتراحات

بناء على نتيجة البحث المقدمة، فتقترح الباحثة الأمور الآتية:

1. للمعهد

ويتعين على المؤسسات إعادة النظر في المواد التعليمية الإنشاء من خلال تقديم أشكال

التمارين أكثر نوعا التي يمكن إستخدامها كمبادئ توجيهية للمعلمة في عملية تعليم الإنشاء

2. للمعلّمة

يجب على المعلمة أن تتغير وجهات النظر الطالبات عن تعليم الإنشاء، أي التغيير من تعليم

مملة ويكرهه إلى تعليم مثيرة ويحببته.

3. للطالبات

ينبغي على الطالبات أن يدرسن في مختلف المواضيع بالجد التي تدعم في تطوير لغتهن العربية، وخاصة في تعليم الإنشاء.



قائمة المراجع

الدليمي، طه على حسين ومصطفى رسلان. تعليم اللغة العربية. القاهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع، 2005.

أحمد، سوترسنو وآخرون. أصول التربية و التعليم الجزء الثالث. كو نتور: معهد دار السلام، 2011.

الوائللي، سعاد عبد الكريم عباس. اللغة العربية مناهجها والطرائق تدريسيها. بغداد: دار الشروق للنشر والتوزيع، 2005.

الخولي، محمد علي. أساليب تدريس اللغة العربية. الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، 2000 .

هرماوان، آجيف. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. باندونج: رماج رسد كاريا، 2014.

سوترسنو أحمد وآخرون، أصول التربية و التعليم الجزء الرابع (فونوروغو: دار السلام كونتور، 2011)، 30.

مصطفى، شيف. *Bahasa Arab Inovatif*. مالنج: UIN Maliki Press، 2011.

عارفة، زكية. *تعليم الإنشاء المشكلات و الحلول*. مالنج: UIN Maliki Press، 2010.

معروف، نايف محمود. *خصائص العربيّة و طرائق تدريسها*. لبيان: دار النفائس، 2003.

ومونا. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. جوغجاكرتا: Teras، 2011.

صبياني، باني أحمد. *Metode Penelitian*. باندونج: CV Pustaka Setia، 2000.

عبيدات، ذوقان وآخرون. *البحث العلمي*. الرياض: دار اسامة للنشر والتوزيع، 1316 هجرية.

سوغيو نو. *Metode Penelitian Pendidikan*. باندونج: ألفايت، 2015.

_____ . *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif, dan R & D*، 247.

مليونج، لكسي. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. باندوع: رماجا رسد كاريا، 2008.

سوندي، باصاري. *Memahami Penelitian Kualitatif*. جاكرتا: Rineka Cipta، 2008.

